



"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

SZÖVETSÉGÜNK 75 ÉVES

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség az 1982. évben újabb mérföldkőhöz érkezett. A június 17–20 között tartandó konferencia New Brunswickban ünnepi összejövetel lesz. Ünneplésünk emlékezésből, há-

laadásból és célkitűzésekből fog állni.

Elmondjuk majd örömmel: "Mindeddig megsegített minket az Úr" (Sám. I. 7:12). Idézni fogjuk bátorsággal a híres magyar verssort:

"Megfogyva bár, de törve nem!" — s megyünk tovább az Úr által kijelölt úton.

I.

Szövetségünk megalakulásának a történetére személy szerint senki sem emlékezhet. Élő tanú már nincs közöttünk. A leírások azonban éppen olyan élénken beszélnek, mintha élő tanúk hangját hallanánk.

1908 júniusában Homesteadban (Pa.) összegyűlt 40–50 magyar testvér. Öt gyülekezetet képviseltek. Az öt gyülekezet együttesen 75 taggal rendelkezett. Három felavatott prédikátor és több önkéntes missziómunkás vezette az öt kis gyülekezetet. Az összegyűlt testvérek elhatározták az Amerikai Magyar Baptista Szövetség megalakítását s az alakuló gyűlésen a helybeli, homesteadi gyülekezet lelkipásztorát, *Balogh Ferencet* választották meg elnöknek.

A szervezés idejéből származó feljegyzések megemlítik több lelki tevékenységgel foglalkozó testvér nevét. Ezek: *Végh Mihály* (Cleveland), *Balogh Ferenc* (Homestead), *Léber János* (New Castle), *Fábián Mihály* (New York), *Zboray László* (Bridgeport), *Ulbrich Sámuel* (Chicago), és *Kish László* bibliaárus. Emlékezzünk ezekre a bátor, hűséges hitbeli elődeinkre szeretettel és hálaadással.

A homesteadi első konvención megalakult az "Irodalmi Társulat" s ez a társulat megalapította lapunkat az *Evangeliumi Hírnököt* *Ulbrich Sámuel* szerkesztésében. A szövetség lapunkkal együtt ma is fennáll és mindkettő hálaadással ünnepelhet. Szövetség és az *Evangeliumi Hírnök* egy időben születtek és alkalmasint együtt fogják befejezni működésüket. Ameddig lesz Magyar Baptista Szövetség, addig lesz *Evangeliumi*

MÉCS LÁSZLÓ:

MÁJUSI LEGENDA

Zöld vetések ringó tengerében
gyalogösvény ment, oly keskeny éppen,

mintha Mózes vágta volna széjjel
világhírű varázsvesszejével.

Léha tücsök dárídója zengett
s csiklandozta a mosolygó csendet.

Bár szívemben régi tüske égett,
megáldottam a nagy mindenséget.

Az utcáskán lábam hetykén ment át,
orrom mesélt, szimatolt, legendát.

S íme jött is szembe az ösvényen
egy szakállas koldus, lassan vénen.

Úgy mutatta fél karját a csonkát,
pörén mint kölykező vagyonkát.

Másik karja felém nyújtva pénzt kért,
belenyúltam a zsebembe pénzért.

Számolgattam, aprópénzt kerestem
bosszankodva és fukarka resten.

A míg pirulva pénzt böngészve álltam,
hirtelen lúdbőrös lett e hátam,

különleges túlvilági csend lett,
harangvirág hallhatóan csengett.

s bár lehunytam mindkét szempillámat:
mintha Jézus nézett volna rám ott,

borzongások leptek el mint hangyák,
s meghallottam Jézus titkos hangját:

"Mit számolgatsz olyan kínos bölcsen?
Mikor kértél, hogy szíved megtöltsem



boldogsággal s balzsam kellett, kegyser:
anyád csókját számoltam csak egyszer?

Megszámoltam álmaid vetését,
gyermeked, fák, fecskék nevetését,

holdas esték néma titkú báját,
lepkék, rétek tarka karneválját?

Megszámoltam a sok szívet, ember,
mely feléd nyílt, mint tulipán tenger?

Számoltam az égből rádszalasztott
napsugarat, jóságot, malasztot?

Megszámoltam csöppenként a vérem,
mely kifolyt, hogy élhess hóféhéren

s boldogsággal szívedet megtöltse?
Te meg számolsz mint garaskák bölcsét?"

E szavakra pillám fölnyitottam,
de nem láttam csak a koldust ottan.

Pénzt várt. Én meg zavaromban nyomban
pénztárcámat a markába nyomtam.

Ő rámnézett, félve megindultan
s azt gondolva, hogy megbolondultam,

futni kezdett. Nagy jókedvem támadt,
zöld kalászkok csókolták ruhámat,

tust vonózott a föld minden tüske
s a szívemből önmagától

kihullott egy régi rozsdás tüske.



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

Editor:

Dr. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855
Tel.: (919) 398-4646

Associate editor:

Mrs. MICHAEL MATRAI
782 S.E. Vance Circle
Palm Bay, Fla. 32905
Tel.: (305) 727-7271

A szerkesztő bizottság tagjai: **Novák László,**
Dr. Henry Austin, Molnár Balázs.

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, Fla. and Additional Offices.

SUBSCRIPTION FEE: \$12.00 per year

Send subscription and
change of address to:

Mrs. MARY STEG
321 Wilbur Ct., Palm Bay, Fla. 32905
Tel.: (305) 723-0864

FONTOS:

Címváltozásukat kérjük jelentsék
Mrs. Mary Steg lapkezelőnek.

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

**Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sür-
gős hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal
beküldhetők.**

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: LASZLO NOVAK, 119 Adams
Road, R.F.D. 2., Londonderry, N.H.
033053. Tel.: (603) 432-8539.

Alelnök: DR. HENRY AUSTIN, 2 High
Street, New Brunswick, N.J. 08901. Tel.:
(201) 545-1392.

Titkár: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
92 Thunderbird Drive, Naugatuck, CT.
06770. Tel.: (203) 723-1568.

Pénztáros: LOUIS DRESCHER, 2636 East
124th St., Cleveland, OH 44120. Tel.: (216)
231-0038.

Misszió és Irodalmi Bizottság elnöke: REV.
GEORGE M. ROWE, 714 Stratfield Road,
Fairfield, CT. 06430. Tel.: (203) 366-7240.

Pénzügyi Bizottság elnöke: ELMER KISH,
924 Congress St., Fairfield, CT 06432. Tel.:
(203) 259-3276.

Bethesda Otthon Igazgatója: ERNEST J.
KISH, 748 Fordham Road, Palm Bay, FL.
32905. Tel.: (305) 723-3288.

Hírnök is. Ennek a mondatnak a fordított rendje is igaz: ameddig lesz lapunk, addig él a szövetségünk.

II.

A 75 tagból álló amerikai magyar baptista közösség az évek folyamán gyarapodott. Legmagasabb taglétszámot az 1936-ban tartott konferencián jelentették. Ez a szám 2416 volt. (Nem számítva a nyugat-kanadai testvéreket.) 1936-tól kezdve a magyar baptista szövetség taglétszáma csökkent. A számbeli hanyatlás már ismert okai az angol nyelvű gyülekezethez való csatlakozás, szétválás és a bevándorlás megszorítása voltak. A szövetségi élet elért eredményeit mutatja a magyar nyelvű gyülekezetek számának a növekedése. Az Amerikai Magyar Baptisták Történelme című könyv 43 Egyesült Államok-beli és kanadai gyülekezetéről ad számot. Egy időben azonban nem létezett mind a 43 gyülekezet. Egyik-másik gyülekezet feloszlott, vagy megalakult az évek folyamán. A gyülekezetek számának a növekedése magával hozta a lelkipásztorok számának a növekedését is. 1938-ban 32 felavatott prédikátor működött. A vasárnapi iskolai vezetők 1921-ben 2300 tanulót és 196 tanítót jelentettek.

A missziómunka erejét és eleven-ségét az aláírásek száma jelzi. 1911-ben, három évvel a szövetség megalakulása után 126 bemerítést jelentettek a konvención. A legmagasabb bemerítési számról az 1935-i konvención tett jelentésből olvastunk. Ez a szám 134. Ezek az adatok hangosan tanúskodnak az amerikai magyar baptista elődeink evangéliumi szelleméről és missziói felelősségtudatáról. Különös értékelésre tarthat számot ez az eredmény akkor, ha összehasonlítjuk a mai óhazai missziómunka fejlődésével. Az óhazai baptista gyülekezeti tagok száma 1981-ben 12.600 volt. Megbízható magánértesülés 1981-ben 101 aláírástól számol be.

Amerikai magyar misszióink fejlődésével ma már nem dicsekedhetünk. De hanyatló misszióinkban még ma is létezik egy növekvő szervezet. Ez a Bethesda Otthon. Ez az intézmény előrelátó és szerencsés vezetéssel a kezdetleges alapítási évek után Bridgeportról Watervlieten át Palm Baybe tette át működési helyét és most a napsugaras Floridában virágzik. Ez az intézet szövetségünk megszűnte után is hirdetni fogja a magyar baptista áldozatkészséget.

III.

Amerikai Magyar Baptista Szövetségünk munkája nem mindig volt zavartalan. A 75 éves történet folyamán akadtak személyes összetűzések, emberi gyarlóságok és pénzügyi nehézségek. A vezetők azonban minden nehézséget leküzdöttek s egységben vitték előre az Úr munkáját.

Elmondhatjuk hálaadással, hogy 1980-ig az amerikai magyar baptisták megőrizték Krisztus parancsa szerint egységüket. 1980-ban, a több mint 72 éves békés együttműködés megszakadt. De ezt a szakadást ekkor sem a belső egyenetlenség, vagy széthúzás okozta, hanem egy kívülről jövő idegen szellem. Ez az erő a megtestesítés módszerével dolgozott és az építés hangzatos ürügye alatt rombolt. Sajnos, a háttérből ateista hatalmak is elősegítették a szakadást.

Szövetségünk ezt a megpróbáltatást is túl fogja élni. Egy napon a megtestesített testvéreink felocsúdnak és látni fogják, hogy Krisztus útja a békesség és egység útja. Reménykedéssel nézünk arra az időre, amikor ismét együtt szolgálhatjuk Urunkat, testvéri szeretetben.

Magyar testvéreink, különösen a második világháború után borúlatoan jósolgatták szövetségünk működésének a közeli befejezését. A meglepő tény azonban az, hogy a borús ég felett mindig akadt egy felhőtlen pont, ahol át-át sütött a reménység napsugara. Az Úr napfénye mindig felmelegítette és felélesztette a lan-
kadó erőket.

Dicsekedhetünk bizakodással, hogy Isten éltető napsugarában élünk. Előre nézünk, új munkateret látunk, derekainkat felövezzük igaz-lelkűséggel és Isten Lelkének irányítása alatt tervezünk és munkálkodunk. U.

"Minden kicsi vetőmagba bele van írva a feltámadás." Luther

Jubileumi, 75. Convenció New Brunswickban, N.J. 1982. június 17—20.

ANGOLUL BESZÉLŐ MAGYAR SZÁRMAZÁSÚ TESTVÉREINKET
ÉS IFJAINKAT VÁRJUK ERRE AZ ÖSSZEJÖVETELRE
KÜLÖN ANGOL NYELVŰ ELŐADÁSOKAT
ÉS MEGBESZÉLÉSEKET TARTUNK.

Szemle

SIKERES KONVENCIÓ az az össze-
jövétel, amelyen a résztvevő testvé-
rek és a megbízott hivatalosok nem
csupán beszámolókat adnak és hall-
gatnak, hanem ahol ÉLETRE VA-
LÓ TERVEK SZÜLETNEK. Ez a
megállapítás súlyos terhet ró minden
konferenciázó testvérünk vállaira és
komoly felelősség elé állít minden-
kit, aki a konvenció ülésén részt
vesz. Ez a megállapítás azt is jelenti,
hogy az Amerikai Magyar Baptista
Szövetség ügye nem egy néhány
megválasztott bizottsági tag gondja.
Az Úr ügye mindnyájunk ügye.

Ez utóbbi gondolatot minden ma-
gyar baptista testvérünknek ma-
gáévá kell tennie, akár megjelenhet
a konvención, akár nem. A Szövet-
ség ügye, állása, helyzete, előmenete-
le, vagy gyengülése valamilyen
módon minden magyar baptista
gyülekezetet érint és a gyülekeze-
ten keresztül minden testvérünk hit-
életére kihatással van. A mi Szövet-
ségünk nem egy egyházi testület. A

baptista hívők az egész világon
— néhány országtól eltekintve — a
bibliai gyülekezetben hisznek és a
gyülekezetek közösségét támogatják.
A Szövetség a hívő gyülekezetek és
egyének tágabb összefogása az Úr
ügyének az elővitelére és a szent
célok felé való törekvése.

* * *

A 75 ÉVES, JUBILEUMI KON-
VENCIÓN kísérteni fog a "visszapil-
lantás", a "hátranézés" szokása.
Szép, patinás mondatokat fogunk
idézni és hallani. Az olyan mondat,
mint a "Megtett útra emlékezünk"
tényleg jól hangzik. A 75 éves mér-
földkőnél megállunk, de nem csu-
pán azért, hogy visszapillantunk és
hálát adjunk. Ez a mérföldkő arra
int: vegyünk erőt és biztatást az elő-
dök példájából és nézzünk előre a
még megteendő útra. Térjünk rá a
"látomásokra", amint Pál apostol
mondta s lelki szemeinkkel vizsgál-
juk a lehetőségeket, kötelezettségein-
ket és teendőinket. Látomás, terve-
zés, célkitűzés nélkül nincs előhala-
dás. A Példabeszédek könyve (29:18)
figyelmeztet: "Mikor nincs mennyei

látomás, a nép elvadul." Az Úr aka-
rata az, hogy gyermekei, lelki embe-
rek, látomásokat lássanak. Jóel pró-
féta így jelzi az Úr intézkedését: "És
lészen, azután, hogy kiöntöm lelke-
met minden testre és prófétálnak a ti
fiaitok... véneitek álmokat látnak;
ifjaitok pedig látomásokat látnak"
(2:28). A bibliai öreg: az álmodozó,
a múltból és a múltnak élő. Az Úr
szerinti fiatal pedig látomást látó.
Pál apostol is látott látomást és
amint mondta: "Nem levél engedet-
len a mennyei látomás iránt" (Ap.cs.
26:19). A hívők látomása nem ábr-
rándozás, hanem tettekre serkentő
isteni biztatás. Gondolkozzunk Szö-
vetségünk 75. évi fennállása idején a
további feladatainkról.

* * *

A MENNYEI LÁTOMÁS nem más,
mint mennyből jövő útmutatás. Kö-
vessük ezt az útmutatást. Tervez-
zünk és cselekedjünk. Nem tudjuk,
hogy egyénileg meddig tart az Úr
ezen a földön, de ameddig életet,
ifjakká tesz a látomás megvalósítá-
sára. Imádkozzunk, elmélkedjünk és
tervezgessünk. Ameddig terveink
vannak, addig az Úr akaratát szerint
és az általa teremtetett természet
rendje szerint életerővel rendelke-
zünk.

Szövetségünk jubiláris konferen-
ciája tényleg eredményes és emléke-
zetes összejövetel lesz, ha az Úr or-
szágának az építésére vonatkozó,
misszió munkánkat erősítő tervekkel
és javaslatokkal gazdagítjuk együttes
tanakodásunkat.

Látomás hiányában sok testvé-
rünk távol marad a szövetségi gyű-
lésről, vagy ha el is jön, csak vélemé-
nyek kicserélésében vesz részt és csak
azokra emlékezik. A szent célt, Isten
akaratát nem látja. A konvenció
sikere a hívő egyének lelki előkészü-
letétől, és attól az eltökélt szándéktól
függ, hogy Isten akaratát teljesüljön.
Hozzuk az Úrtól nyert terveinket,
meglátásainkat a jubileumi konven-
cióra s gazdag és áldott gyűlésünk
lesz.

* * *

MINDEN KONFERENCIÁNAK az
a régi, népi és tapasztalati megállá-
pítás ad értelmet és indokot, hogy
több fej többet tud és több szem
többet lát. Ez a tapasztalati meg-
látás egyúttal azt mondja, hogy Isten
nem sűrített bele minden bölcsessé-
get egy, vagy néhány emberbe. Ha
lelki kincset hozunk, gazdagabbak

Az Úr csodásan működik

Minden évi közgyűlés az amerikai
magyarok számának a lassú csökke-
nése miatt nagy jelentőségű. Évi
konferenciánkkal bizonyítjuk, hogy
még létezzünk és szövetségi szerveze-
tünk működik. Bátorítást nyerünk a
további kitartó munkára és az Evan-
géliumnak magyar népünk között
való terjesztésére, angolul, magya-
rul, amint az itteni követelmények
előírják. Az egymással való találko-
zásból lelkesedünk és együttesen
hálát adunk az Úrnak, hogy mind-
ezidáig kegyelmesen megtartott.

Én külön hálát adok az én Iste-
nemnek, hogy New Yorkban, a 74.
konvenció felszólított a munkára.
Akkor jöttem rá, hogy az Úr min-
denkit fel tud használni a szolgálata-
ra, valamilyen formában. Ez a mun-
kára való hívás életem legértékesebb
ajándéka. Nem a rangot tekintem
értéknek, hanem azt, hogy az Úr,
mint érdemtelen alkamasnak talált
a szolgálatra.

Ez a megbízatás forduló pont volt
az életemben, mert azóta hűségeseb-
ben követem az én Uramat, az Úr Jé-
zus Krisztust, aki mindannyiunk bű-
neiért meghalt. Arra kérem testvé-

reimet: ne a rang legyen törekvésünk
célja. Az Úr tudja kik vagyunk és mit
cselekszünk. Bízunk Benne s le-
gyünk alázatosak, mint Krisztus
volt. Szeressük egymást és szolgál-
junk együtt az Ő dicsőségére.

Szeretném minden magyar baptis-
ta testvérem figyelmét felhívni arra,
hogy a New Brunswick-i konvenciót
különösen ünnepélyes alkalommá
kívánjuk tenni. Ez lesz Szövetségünk
75. konvenciója. Nagy kegyelem az a
mi számunkra, hogy láthatjuk, hogy
az a mag, amelyet elődeink 75 évvel
ezelőtt elvetettek, kikelt, növekedett
és még él és gyümölcsözik. Ezt a Szö-
vetséget az Úr most ránk bízta és azt
kívánja, hogy tartsuk életben. Jertek
és örvendeztetek velünk.

Dicsőítsük az Urat, amíg a kegyel-
mi idő tart. Hiszem, hogy az Úr köz-
tünk lesz.

Ott leszel-e te, kedves testvérem?
Az Úr vezesse gondolatainkat és irá-
nyítsa szívünket.

Testvéri szeretettel,

Novák László

az Amerikai Magyar Baptista Szövetség
elnöke

leszünk. Ne szavazó gépek legyünk, hanem előmozdító erők. Bíráló lelkiület helyett hozzuk a bölcsességet, amit Istentől nyertünk. Javaslatainkból és hozzászólásainkból ki fog tűnni, hogy a Lélek vezetése alatt Isten uralma kiterjesztését tartjuk szemeink előtt.

Jézussal a betegágyon

Előbb a gyógyulásomért kerestem
Szánó szíved, irgalmas Istenem,
De napról napra csak rosszabbul lettem
S kezeden pihent az életem.

Később csak annyit kértem Tőled,
Hogy állni tudjak, így szolgálhassalak,
De, hogy titkos terved továbbra is intsen,
Nem adtad meg s én mégis áldalak.

Aztán csak annyi volt forró fohászmom:
Hetenként egy-egy órát adj nekem,
Hogy ülni tudjak, ne fájjon a lábam,
Míg híveidnek Igédet hirdetem.

De számomra még ezt is soknak láttad,
S megkönnyeztem a drága hivatást,
Húsemba vág, de nem szóltam vádat,
Megadhatok így is bölcsen annyi mást.

Nem fájt aztán semmi, megszűnt a fekvés,
Ezért is hála Neked, jó Atyám,
A testi-lelki változó vezeklést
Életutam közelgő alkonyán,

A belső békét és a külső csendet,
Sok szolgatárs, sok hívem vigasztát.
Még egy kis termő erőért esenglek...
Ha ez sem megy — adj üdvőt odaát.

Balogh Miklós

"CHOSEN TO SERVE, CHALLENGED TO GROW"

is the theme of the
**Women's Day on Friday,
June 18, 1982,**
at the Annual Convention
which will be held in
New Brunswick, N.J.

We are looking forward to seeing
all our women there and ask that
you be prepared with your so-
ciety's report, as well as personal
participation.

Please send your dues and con-
tributions to our treasurer:

Mrs. Lucille Austin
2 High Street
New Brunswick, N.J. 08901

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Józsefné

Nő konferencia elnök:

Bányai Sándorné

Alelnök: Ifj. Sebestyén Jánosné

Titkár: Novák Lászlóné

Pénztáros: Mrs. Henry Austin

"Legyen ez a nap nektek emlékezetül..."

II. Mózes 12:14.

Izrael népének életében — egyip-
tomi fogsága idején — érkezett az Úr
rendelése és figyelmeztetése ezzel a
megjelöléssel: "Legyen ez a nap nek-
tek emlékezetül..."

Istenünknek felbecsülhetetlen ér-
tékű ajándéka számunkra az emlé-
kezés, s így mi boldogan emlékezhe-
tünk gyermekéveinkre, szüleinkre,
ifjúságunk örömeire. De mikor el-
nyertük a kegyelem drága ajándékát
s elértünk oda, hogy Jézust elfogad-
va, Ő belépett életünkbe, az a nap,
annak emlékezete elkísér keresztyén
életünk útján.

Egy ilyen emlékezés, örömteljes
bizonyosságtétele történt a Palm Bay,
Fla. Bethesda Baptista Gyülekezet-
nek ifjúsági óráján, mikor Pappné
Kállai Ida tv. 1926. évben történt
bemerítkezéséről emlékezett meg, és
elmondta azt a költeményt, amit a

hullámsírba történt lépése előtt el-
mondott a Szamos-folyó partján.
Megilletődve hallgattuk bevezető
szavait, melyben ismertette, hogy:

"Pünkösöd napján — 13 éves ko-
romban — 37 lélekkel együtt merít-
keztem be a Szamos-folyó hullámai-
ba. 'Eltemettünk' azért Ővele
együtt a keresztség által a halálba'
(Róma 6:4), az Ige szerint.

Panyola községnél (Szatmár m.)
volt a felejthetetlen nap!

Czine Ferencz lelkipásztor testvér
oldalán 37 fehér ruhába öltözött
— köztük drága édesanyám — sora-
kozott a bemerítésre.

A nagyvarsányi fúvózenekar
hangjainál 'Aki akar jöjjön, hangzik
a szó...' — legalább 1000 ember
gyűlt össze a Szamos partján, hogy
szemtanúja legyen a bibliai-bemerít-
tésnek... Tovább hangzott a zenekar
éneke: 'Kik ezek itt fehérben?... Meg
vagy-e tisztulva, újjá lettél-e, Jézus
megmentő vére által...'

Az a boldog érzés, hogy Jézusé
lettem, ami lelkem akkor áthatotta,
egy életen át kísér és 55 év után sem
tudom elfelejteni, és e kedves költe-
ményt azóta is boldogan szavalom!"

Itt állok előtted nagy Isten, Jehova
mint akit a világ üldöz és hajt tova.
Merre, hova fussak, lelkemet menteni
itt állok előtted, Te tudsz segíteni.

Hívő lettem, Krisztus katonája
felesküdtem Uram, drága zászlajára.
Mindhalálig tartó hűséget fogadtam,
ó, Jehova segíts, hogy ezt meg is tartsam.

Mikor ördög világ, mind ellenem szegült
e nagy küzdelembe, ne hagyj el egyedül.
Barátom sehol sincs, fel az égre nézek
ó, Jehova kérlek Te küldj segítséget.

Hátra állni csúfos bukás volna nekem
vezéremre én nem hozhatom e szegényt.
Az ütközet a harcban legelőt Őt éri,
rossz katona, aki vezérét nem nézi.

Így minél hevesebb harcokat kiállok
Uramtól majd nagyobb jutalomra várok.
Homlokomat fogja díszíteni babér,
ha a harcban egykor győzelmes leszek én!

Emlékezzél te is, s legyen az a nap,
melyen Jézus belépett életedbe, bol-
dog visszaemlékezés!

Szerencsy Józsefné

Hírek

Pestlőrinc — 1981. december
26-án hat megtért egyént merített be
Révész László, a gyülekezet lelki-
pásztora. (Békehírnök, 1982. feb-
ruár 14.)

Ton József volt nagyváradi román
prédikátor, akit a román kormány
kiutasított, írja az Amerikában szé-
kelő "Romanian Missionary Society"
körlevelében:

"Románia egyetlen evangéliumi
teológiai szemináriumában csak 15
hallgató tanulhat. Szomorúan kell
látnom, hogy a marxista hatóságok
eredményesen küzdenek. (A baptis-
ták ellen.) 1959-ben 540 baptista lel-
kipásztor kezelt kb. 1000 gyülekeze-
tet Románia határain belül. Ma már
csak 160 a prédikátorok száma, s
ezekből 100 a nyolcvanas évek végéig
nyugalomba vonul. Ugyanez a hely-
zet más romániai evangéliumi közös-
ségekben is."

Isten Fia olyan életbiztosítással
jött e világra, amelyet sem a Heródes
pribékjei, sem a golgotai erők nem
tudták érvényteleníteni.

Misszió mezőkről...



A BETHESDA
BAPTISTA GYÜLEKEZET
(Palm Bay, Fla.)
ÉLETÉBŐL

Örömmel emlékezem arra az időre — amit Gondviselő jó Atyám kegyelméből a fent jelzett gyülekezetben eltölthettem.

Kedves élmény volt testvéreimmel való találkozás, akikkel a régi emlékeken felül a testvéri-szeretet tartja a kapcsolatot.

A gyülekezet életén érezhető a Lélek munkája. A rendszeres vasárnapi angol–magyar nyelvű istentiszteleten a szép számú énekkar, lelkes előadással dicséri az Urat. Petre Gábor testvér felesége az orgona-, Németh Margit tv. a zongora-játék szolgálatát végzik, példaadó hűség-gel.

A vasárnap reggeli istentiszteletet megelőző "vasárnapi iskolában", a kijelölt Ige verseit egyenként, versenként olvastuk fel, majd a vezető testvér tanítása után, egyenként imádkozva fejeztük be az Ige melletti áldott együttlétet.

Az esti órákban — minden vasárnap — ifjúsági óra van, és ennek vezetését felváltva végzik az erre beosztott testvérek. Nincs hiány a szereplőkben — bizonyágtétel, költemény előadása, majd szólók, duettek hangjai dicsérik az Urat!

Mikor Mátyás tv. feleségével előadja duett-énekét, a karismétléssel, az egész gyülekezet zengi velük az éneklet!

Mindig örömmel szolgál a 94 éves Raduly tv. — még mindig szép tiszta hangjával —, Répássy H. testvérnővel együtt hangzik fel a duett, Isten dicséretére!

A Bethesda Otthonon kívül pálmafák dicsérik a Teremtőt, de a gyülekezeten belül a Zsoltáriró igéje válik valósággá:

"Az igaz virágzik, mint a pálmafa...
Plánták ők az Úrnak házában, a mi
Istenünknek tornácaiban virágzanak.
Még vén korban is gyümölcsöznek..."

(Zsoltár 92:13–15.)

Hetenkint — szerdán este — dr. Bíró László lelkipásztor tv. igehirdetése után, imaórát tart a gyülekezet. Egyenként száll a könyörgés az Úrhoz, lelki-ébredésért, kitartó hűs-

gért, erőért, betegekért, az Otthon vezetőjéért, lakóiért, az Úr megőrző, segítőkészségéért, lelki erőért a nagy felelősség hordozására.

A lelkimunka nemcsak a kápolna falai között folyik, hanem az Otthon lakói között is hangzik az Ige, a megterésre hívó szó.

Minden csütörtökön délután 3 órakor *Bibliaórát* tart Mátrai Mihályné tv. és az asztalok körül gyülekezett Otthon lakói, lelki énekekkel előzik meg az Ige hirdetését. Megható szemlélni a látását elvesztett hallgatót, amint mosolygó arccal énekel, dicséri az Urat!

A *Bibliaórán* részt vesznek az Otthon és a Turista-házak lakói, és a Palm Bay, Fla. területén élő testvérek is megjelennek rendszeresen az áldásos Bibliórán.

A közeli gyülekezetek és egyesületek tagjai is alkalmyszerűen felkerekedik a Baptista Otthont — egyszer zongorajátékukkal, máskor gitárkísérettel előadott énekükkel igyekeznek megvidámitani, örömet szerezni az ott élőknek.

Minden szolgálat az Urat dicséri, és az Úrnál készen vár érte a jutalom.

"Mert a ti munkátoknak jutalma van" (II. Krón. 15:7).

Szerencsy Józsefné

* * *

IDÉZET KÉT LEVÉLBŐL:

Nagy István testvérünk, a Sao Paulo-i (Brazília) magyar baptista gyülekezet nyugalmavonult lelkipásztora írta, március 31-én:

"A múltban már volt alkalmam megírni, hogy mennyire értékelem az Evangéliumi Hírnökben a 'Szemle' rovatot, mivel sok tekintetben és ügyben igyekszik útmutatással szolgálni... Ezért kell az igazsághoz és a helyes úthoz való hűséges kitartás, még akkor is, ha egyesek érdeke, vagy nézete ellen van is. Tudom, hogy ehhez erő, bátorság és kitartás kell, de Krisztus szolgálatában nincs más út (Gal. 1:10).

Jelen írásomra azonban az Evangéliumi Hírnök január 15-i számában közölt cikk: 'Krisztus katonái sorakoztatok?' készítetett. Igazi lelki élvezettel olvastam, mert nézetem szerint nagy szükség volt rá a világ tár-

sadalmi, erkölcsi és lelki helyzete miatt... Igaz, hogy Isten gyermekeinek mindent meg kell tenniük a békeességért, de ez nem jelenti azt, hogy a világgal, annak bűneivel, szenvedélyeivel, valamint Krisztus tanainak az ellenségeivel meg kell alkudniuk. A Krisztus iránti engedelmeség mindenképpen felett való kell, hogy legyen a keresztyén életében... Adjon az Úr a kedves testvérnek erőt, hogy buzdíthassa továbbra is az Úr népét a szent és nemes harcra, hogy 'Krisztus katonái sorakozzanak!' — kérdőjel nélkül."

* * *

A másik levél írója a Littletonban (Colorado) lakó Hauser Ferencné testvér. Levelének egy részét idézzük:

"Az Evangéliumi Hírnök húsvéti számában megjelent 'A kezdet és a befejezés' c. cikk olvasása végén szemem megteltek könnyel. Olyan szép és lelkileg felemelő volt a belső emberemnek. Ujjong a lelkem és egyezem az íróval.

A cikket lesokszorosítottam és elküldtem itteni barátaimnak és ismerőseimnek húsvétra. Férjem is megkapta olvasta ezt a cikket.

U.i.: Ha valaki a testvérek közül átutazóban van Coloradóban, szeretettel látnánk otthonunkban megpihenésre.

Mrs. Frank Hauser
4919 W. Bowles Avenue
Littleton, CO. 80123."

(A szerkesztő hálával és köszönettel vette a fent idézett leveleket. Ez is "Biztat, buzdít, bátorít keskeny ösvényemen". Hauserné testvér azzal, hogy a cikket lesokszorosította az Evangéliumi Hírnök munkatársa és terjesztője lett. Az Úr áldása legyen mindkét levél kedves íróján. U. B.)

F.L.

TIZED

28 éve fizetem:
megadom Neked... tizedem.
Megadom Neked... tizeded.
— Öröktől fogva fizeted
bűneim árát, de azért,
még hát a kilencetizedért
mindig adósod maradok,
Uram, hisz minden a tiéd.

HISZEK URAM

Dr. Udvarnoki Béla könyve,
kapható a szerzőnél:

609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

A könyv ára 5.50 dollár
(kanadai dollárban 6.00)

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1982. június 13.

“ZÁKEUS: EGY KÍNZÓ FELSZABADUL”

Lukács 19:1–10

Felolvasott igénk első versével foglalkozhatnánk egy egész órát. “És bemenvén, általméne Jerikhón.” Ahol Jézus Krisztus átment, ott mindig történt valami jó. Mi hányszor átme gyünk otthonokon, városokon, egy egész életen és nem történik semmi jó, semmi említésre való. Jézus Jerikhón való átmenetelének gyümölcse Zákeus megtérése. Egy kisemberből nagy ember lett.

Célunk most Zákeus megismerése. Mit mond a Biblia róla?

1. Fővámszedő volt és gazdag (2. v.). Ez nem dicséretére van mondva. Állása útalatos volt a zsidók előtt. Gazdagságát embertársainak kínzásával szerezte. Gazdag volt, de egyben boldogtalan.

2. Termete szerint kis ember volt (3. v.). Ezért kinevették és a tömegben ide-oda taszigatták. Történt valami, ami Isten és ember előtt nagygyá tette.

3. Látni akarta Jézust (3. v.). Nem kíváncsiságból, mint a tömeg nagy része. Valami segítséget várt az Úrtól.

4. Nem engedte, hogy a tömeg megakadályozza őhajában (4. v.). Minket hányszor akadályozott már meg a tömeg hitünk gyakorlásában?

5. Jézus Krisztust örömmel befogadta az otthonába, pedig Jézus önmagát hívta oda vendégül (5–6. vers).

6. Meglátta és beismerte, hogy élete nem az, aminek lennie kellene.

7. Előállt és nyilvánosan ígért teljes jóvátételt azoknak, akiket megrabolt. Az ellopott jószágért 4–5 anynyit követelt a zsidó és majd a római törvény.

8. Zákeus többet ígért, mint amit a törvény követelt. Vagyonának felét a szegényeknek adta (8. v.). Ezeket Zákeus önkéntesen tette. Jézus nem kérte őt ezekre. Ő nem várt “olcsó kegyelmet”. Amely üdvösség nekünk nem kerül semmibe, az csak annyit is ér.

9. Zákeus kész volt szegénnyé lenni, hogy Krisztusban gazdag lehessen.

sen. Ezt csupán “nagy emberek” bírják, vagy hajlandók megtenni.

10. Zákeus elég nagy volt arra, hogy Jézus Krisztus érdemesnek lássa a megváltásra. Krisztus mindannyiunkat érdemesnek látott arra, hogy meghaljon érettünk.

11. Zákeus az eperfügefáról nézett le Jézus Krisztusra. Gondoljuk, hogy később a keresztfára nézett fel Krisztusra és elfogadta Őt, mint Megváltóját. Régi írárok szerint Zákeus püspök lett Czézareában. Ha ez tény, akkor ebből is láthatjuk, hogy bár természetünk kicsi, Krisztusban nagyok leszünk.

Három fontos gondolat emelkedik még ki ezen leckéből:

I. Az ember keresi Krisztust (3. v.).

II. Krisztus keresi az embert (5. v.).

III. Ha a kettő találkozik, csuda történik. A kínzó felszabadul és segítőt lesz.

Az elveszett megtaláltatik és üdvösséget kap. Jézus Krisztus elvégzi azt, amiért erre a földre jött (10. v.).

*

Aranymondattal: Lukács 19:10

*

Napi áhítat:

Jún. 7. H. Lukács 5:27–32.

Jún. 8. K. Lukács 15:1–7.

Jún. 9. Sz. Róma 4:13–25.

Jún. 10. Cs. János 8:31–36.

Jún. 11. P. I. Timóté 1:12–17.

Jún. 12. Sz. Lukács 19:1–10.

Jún. 13. V. Zsoltár 130. M.B.

* * *

1982. június 20.

“JAKAB ÉS JÁNOS: HATALOM KERESŐK”

Márk 10:35–45; Lukács 9:51–55.

Tartsuk szem előtt ezen leckesorozat fő célját: Új-testamentumi egyének megismerése. Tehát, a mai célunk az, hogy Jakabot és Jánost jobban megismerjük. Tudjuk, hogy testvérek voltak, egy Zebedeus nevű halász embernek fiai. Anyjukról is olvasunk (Máté 20:20). Világi nyelvzetben “nagylegények” lehettek, mert Jézus elnevezte őket “mennydörgés fiainak” (Márk 3:17). Mit találunk ezen két fiatal emberről igénkben?

I. Nagy ravágyók voltak (35–37. v.)

1. Több jogot, előnyt, elismerést, dicséretet, hatalmat akartak önmaguknak, mint tanítvány társaiknak Krisztus “dicsőségében”.

Nem törődtek tanítványtársaiknak jogaival és érzelmeivel. Botrán-

kozást okoztak a csoportban (41. v.).

A hatalomra vágyó egyén soha nem törődik senkivel, csak önmagával. Mindenkit talpa alá tapos és úgy akarja önmagát magasabbra emelni. Az ilyen eljárás sok botránkozást és haragot okozott mindig, most is. Jézus azt mondta: “Jaj a világnak a botránkozások miatt! Mert szükség, hogy botránkozások essenek: de jaj annak az embernek, aki által a botránkozások esnek” (Máté 18:7).

II. Jakab és János tudatlanok voltak (38. v.)

“Nem tudjátok mit kértek” – mondta nekik Jézus.

“Nem tudjátok minémű lélek van bennetek” (Lukács 9:55).

Azt tudták, amit a pogányok cselekedtek, de azt nem, amit Jézus várt tőlük.

Nem tudták, hogy az igazi hatalom nem erőszakoskodásban van, hanem őszinte, alázatos, hűséges szolgálatban.

Nem tudták, hogy az elsőséget nem lehet követelni, csak érdemelni kitartó Isteni szolgálat után.

Nem tudták az igaz hatalomnak a teljes árát (39. v.).

III. Jakab és János bosszúállók voltak (Lukács 9:51–55.)

A gonoszért gonosszal akartak fizetni.

Több kárt akartak tenni, mint amennyi őket érte. A Samaritanusok nem adtak nekik szállást. Ők tüzzel akarták leégetni azokat.

Még mindig nem ismerték önmagukat és nem értették Jézust.

IV. Megváltottak és megváltozottak lettek

Talán végre megértették, amit Jézus mondott a Márk 10:45-ben.

Állítólag mind a két apostol mártír halált halt Krisztusban levő hitéért. Jakabot Heródes hamarosan megölte (Apost. Csel. 12:2).

Jánosból szeretett apostol lett. Igen idős korában őt is kivégezték.

Sokszor elálmodunk az úgynevezett csudákon, amit Jézus cselekedett. De a legnagyobb csoda az, hogy olyan egyénekből, mint Jakab és János voltak, Jézus olyan egyéneket bírt formálni, mint amilyenek lettek. Ő ma is képes és hajlandó megváltoztatni mindazokat, akik Neki adják magukat.

*

Aranymondattal: Márk 10:44.

Napi áhítat:

- Jún. 14. H. Márk 1:16–20.
 Jún. 15. K. Márk 10:35–45.
 Jún. 16. Sz. Lukács 9:51–56.
 Jún. 17. Cs. Apost. Csel. 4:13–21.
 Jún. 18. P. Márk 9:2–8.
 Jún. 19. Sz. Apost. Csel. 12:1–5.
 Jún. 20. V. Márk 14:32–42.

* * *

M.B.

1982. június 27.

*"JÚDÁS:**AZ ELÁRULÓ BARÁT"*

Márk 14:10–11; 17–21; 43–46.

Máté 27:3–5.

Júdás egy igen jó név. Eredete Júda, amely nemzetből származtak olyan tekintélyes királyok, mint Dávid és Salamon és később a királyok Királya, a mi Megváltónk. Igen jó név volt addig, míg egy ember el nem rontotta. Azóta senki, talán még a kutyáját sem nevezi Júdásnak. Vajon megérdemli-e Júdás Iskáriótes, hogy ennyire megvetett legyen? Talán minden gondolkodás nélkül azt mondjuk, hogy: Igen! – hiszen elárulta az ő Mesterét, a mi Megváltónkat. Vajon mit árult el Júdás? Valami titkos messiási tervet? Nem, csak azt, hogy Jézus hol lesz egy bizonyos időben, ahol az ellenségei megtalálják és gyorsan végezhetnek vele. De Jézust ez nem lepte meg. Ő mindent tudott és a kertben várta felkészülve azokat, akik érte jöttek. Júdás inkább önmagát árulta el. Minden egyén önmagát árulja el cselekedetei által. Hogy Júdást jobban megismerjük, nézzük életében a sok jót:

1. Jézus érdemesnek látta arra, hogy tanítványává fogadja.
2. Jézus és tanítványai Júdásra bízták szerény erszényüket, hogy anyagi szükségleteikre gondot viseljen. (Hogy az erszényből ellopott, csak az elárulás után lett gyanúvá, vagy közismert tény.)
3. Mikor Jézus az utolsó vacsorán bejelentette, hogy egy tanítványai közül elfogja őt árulni, senki sem gyanúsította Júdást (Márk 14:19).
4. Még mikor Júdás felállt, hogy kimenjen és tervét véghez vigye, a tanítványok még akkor sem gyanították kimenetelének okát (János 13:27–30).
5. Jézus az utolsóig úgy szólította, hogy "Barátom" (Máté 26:50).
6. Mikor látta, hogy Jézust elfogták, megbánta amit tett és a kapott pénzt oda vitte, ahol a papok voltak és ledobta lábaikhoz (Máté 27:3).

7. Beismerte bűnét (Máté 27:4).

8. Jézust ártatlannak jelentette ki (Máté 27:4).

Addig míg Péter megijedt egy szolgálóleány szavaitól és megtagadta Mesterét, Júdás az ellenség között, a darázsfészekben, bejelenti, hogy ő a bűnös és Krisztus ártatlan.

Júdás életében a sok jót és nemest egyszerre áthúzza az, hogy elárulta Mesterét. Pénzért tette? Az összeg magában véve csekély. De a tény megmarad, hogy többre nézte a pénzt, mint Mesterét. Talán az anyagiasság vitte bűnbe? Nem csak a 30 ezüst pénzt, hanem földi országot, királyságot várt Jézustól, ahol ő is előnybe részesülhetett volna. Őt nem érdekelte az Ország, amely "nem e földről való". Jézus nem uralkodásról beszélt, hanem halálról (Márk 14:1–10). Mikor ezt látta Júdás, "AKKOR ment a főpapokhoz..." (11. v.).

Júdás gyengesége abban nyilvánul

meg legjobban, hogy hiába járt Jézus Krisztussal három esztendeig, nem ismerte meg Jézus nagy kegyelmét és szeretetét. Nem a papokhoz kellett volna mennie azzal, hogy "vétkeztem", hanem Jézushoz. Nem az akasztófához kellett volna mennie, hanem a keresztfához és Jézustól nem halált, hanem életet kapni.

Bibliánk gazdagabb volna egy igen szép történettel, ha olvashatnánk, hogy Júdás és Péter együtt keservesen megsiratták bűneiket és kegyelmet találtak.

*

Aranymondattal: Márk 14:21.*Napi áhítat:*

- Jún. 21. H. Márk 3:13–19.
 Jún. 22. K. János 12:1–8.
 Jún. 23. Sz. I. János 3:11–18.
 Jún. 24. Cs. János 13:21–30.
 Jún. 25. P. Márk 14:43–50.
 Jún. 26. Sz. Máté 27:1–10.
 Jún. 27. V. Apost. Csel. 1:15–26.

M.B.

Sandor and Ilona Bodo, successful Baptist Hungarian artists

(Excerpts from an article by Clara Hieronymus, published in Nashville, Tenn.)

Sandor Bodo, Nashville painter who fled political oppression in his native Hungary and came to this country with his wife, *Ilona*, 25 years ago, probably knows more about his new homeland's fight for independence than most native-born Americans.

An artist and one who cherishes freedom, he has researched deeply and interpreted on canvas historical scenes from this country's history, many depicting subjects hitherto unexplored by other artists.

Especially interested in the American Revolution and the involvement of Europeans as "freedom fighters," Bodo has painted a striking portrait of the Hungarian hussar, Col. Michael de Kovats de Fabricy who led his troops and American soldiers 1,000 miles to reach and defend Charleston, May 11, 1779. Kovats was mortally wounded in the battle and died three days later.

Bodo, whose own father was a hussar, presented a Tennessee flag during ceremonies in 1978 at Tarbes, France, which also commemorated the hussars' part in winning American independence.

In 1979, Bodo designed a commemorative medal as an official city medal for Charleston. It depicts a hussar on a galloping horse and, on the obverse, fighting ships in Charleston harbor against an outline of the city.

Kovats, considered the founder of the American cavalry, was a close friend of the patriot Count Casimir Pulaski who died defending American liberty in battle at Savannah, Ga. The county seat of Tennessee's Giles County, is named for this Revolutionary hero, as is Pulaski County in Arkansas, among 12 towns and villages and seven counties in as many states.

The young, flamboyant Pulaski, depicted in many Bodo paintings, was commissioned a brigadier in the Continental Army. Little Rock, Ark., the county seat of Pulaski County, had a public subscription to raise money to purchase three Bodo paintings of Count Pulaski. Bodo and his wife attended the Pulaski Bicentennial Commemorative program in New York in 1979, and participated in Atlanta's Bicentennial Commemoration of the Fathers of U.S. Cavalry, organized by the

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO
EVANGELIUMI HIRNOK

c/o Mrs. Mary Steg 321 Wilbur Ct., Palm Bay, Fla. 32905

Polish American Heritage Association, the Hungarian Cultural Association of Georgia and other civic and cultural organizations.

In New York, where the 1979 program marked Pulaski's "supreme sacrifice for the cause of American freedom during the American Revolutionary War," there was an exhibit of 15 paintings of Pulaski and his legion created especially by the Bodos. This exhibit then traveled to Atlanta Civic Center for a similar

observance of the heroic deaths of Pulaski of Poland and Kovats of Hungary.

Now there is still another historical painting by Bodo, attesting to his ongoing interest in the American Revolution and capturing the almost audible clash and clamor of battle, one which no other artist has memorialized.

Titled *Victory at Gloucester*, it depicts the skirmish between the Hungarian hussars and Polish lan-

cers of the Legion of the Duc de Lauzun and the dragoons of the British Lt. Col. Banastre Tarleton on Oct. 3, 1781. As one historian reported it, it took place "at the end of a lane between two rail fences, in front of the village of Gloucester, across the river from Yorktown, Virginia."

Bodo's Historical research and repeated trips to various battlefields, and the completion of the painting itself, covered a span of nearly three years. The painting was ready last October, just in time for the opening of the Yorktown Bicentennial Exhibit by the Daughters of the American Revolution at the DAR museum in Washington. It will remain on view there until April 30, and there is a list of libraries and museums wanting it at that time.

A proper understanding of the Biblical conception of marriage and the home on the one hand, and of sin on the other hand, will convince some that sin is involved in every divorce.

The Bible clearly reveals that God's original purpose and his ultimate ideal for the home was and is the union of one man and one woman as husband and wife for life.

On the other hand, a word for sin in the Old Testament and a comparable one in the New Testament that are both particularly significant for our purpose mean "to miss the mark." Any time an individual or a God-ordained institution misses the mark that God has set, it is sin.

Since God's mark or purpose for the home was and is the lifetime union of husband and wife, divorce on any grounds involves sin. In addition, there are sins of various kinds that may contribute to the sin of divorce.

Pastors and other marriage counsellors know when a divorce has occurred or is threatened that, with rare exceptions, both husband and wife must share in the responsibility for the divorce. There is seldom if ever a completely innocent party in a conflict that leads to divorce. Most of the responsibility may be on one side or the other, but both have sinned and come short of the purposes of God—they have "missed the mark."

Either husband or wife may sin

DIVORCE AND SIN

simply by not being willing to make adjustments, by being unwilling to work as hard as he or she should to make the marriage succeed. In other words, the husband and wife should be reminded that there are sins of omission as well as commission.

Also, one or both partners may sin by refusing to acknowledge his or her responsibility for the failure of their marriage. It is a sin to shift to others the responsibility that properly belongs to us.

Closely akin to the preceding is the fact that repentance and forgiveness are essential in any mutually satisfying human relations. There is no relation where these are more important than in the home. Insofar as a lack of either or both of these has been a factor in the divorce, sin is involved.

It is possible that so much emphasis has been given to adultery as a factor in divorce that some couples may think of it as the only sin that is involved in a divorce. Let us repeat that divorce itself is a sin and that sins of varying degrees of seriousness may be contributing factors to the sin of divorce.

One other word needs to be said about sin and divorce. The sin of divorce and the sins that contribute to divorce are not unpardonable sins. This sin and these sins, like other sins, can be forgiven. God can and wants to forgive every sin, in-

cluding the sin of divorce. The latter is true regardless of the reason for the divorce.

If men and women who have been divorced are to have the Father's forgiveness they must seek it. One factor in seeking God's forgiveness is genuine repentance for sins that have been factors in the divorce and repentance for the divorce itself. The forgiveness that is available from God if one will genuinely repent must be appropriated.

Entirely too many Christian men and women seemingly do not believe that God has forgiven them when the basic problem is that they have not forgiven themselves. And there is no forgiveness of self without a prior acknowledgement of guilt.

T. B. Maston (BP)

Retired Professor of Christian Ethics
Southwestern Baptist Theological Seminary

MOSOLYOGJUNK — ha nehéz is...

Egy óhazai író mondja a mai Magyarországáról: "Ez egy olyan szabad ország, ahol a szabad ember azt csinál, amit szabad neki."

* * *

Az első szülészet "műöttje" — férfi volt (1Móz. 2:21—22).

* * *

A "borda-hiányos" Ádámnak, Éva lett a protézisa. Ez pedig nemcsak egymásrautaltságot, hanem rangsort is jelent! Abigael és Nábál esete az a kivétel, amely megerősíti ezt a szabályt (1Sám. 25).